

# ERQ



## GRAPELINER

### Série 7000



La perfection dans la vigne

Performance | Fiabilité | Confort



C'est une expérience de plus de 30 ans dans le domaine de la vendange mécanisée que nous avons intégrée dans la conception de la ERO-Grapelinier 7000.

Et nous sommes fiers du résultat: à commencer par sa cabine spacieuse, équipée du plus haut niveau de confort, en passant par sa tête de récolte pensée dans les moindres détails pour une vendange parfaite, pour finir par son moteur satisfaisant à la norme antipollution Euro 5 – la Grapelinier 7000 définit de nouveaux critères de référence à tous les niveaux.



### Équipement de série

- Cabine confortable, spacieuse, avec système d'amortissement des vibrations, climatisation, autoradio combiné CD/USB/Bluetooth, siège à suspension pneumatique, rétroviseurs extérieurs électriques dégivrants, grand compartiment de rangement, glacière, stores pare-soleil avant et arrière, vitres teintées, prise USB.
- Moteur 6 cylindres Deutz® électronique, économique, refroidi à l'eau, disponible avec 129 kW/175 PS ou 150 kW/204 PS, norme antipollution Euro 5.
- Système de transmission train de roues Twin-Lock™ (Poclain) pour augmenter la force de traction en montée et la sécurité en terrain difficile.
- 5 programmes de récolte personnalisés, 1 programme de lavage.
- 3 niveaux de réglage de l'amplitude de secouage.
- Réglage hydraulique du pincement.
- Détection de la hauteur par ultrasons et affichage avec fonction Memory
- Affichage du pourcentage de la pente.
- Régulateur de vitesse pour une vitesse maintenue et un travail de qualité constante.
- Trémie de 2 200 l (2 600 l et 3 000 l en option) avec déversement latéral.
- Triple extraction des feuilles
- Détection de l'immobilisation du tapis de convoyage, de l'arrêt des aspirateurs et des fonctionnalités de récolte.
- Rampe d'écailles à réglage bilatéral avec silentblocs à faible entretien.

Consultez la page 20 pour plus d'informations sur l'équipement et les options.

## Performances maximales dans le vignoble comme sur la route



Quelle que soit la superficie de la parcelle, la ERO Grapelin 7000 offre des performances exceptionnelles.

Son comportement irréprochable en montée en fait un partenaire fiable même en terrain difficile. Grâce à la position médiane basse du moteur et de la trémie entre les roues avant et arrière, la répartition du poids est optimisée et le centre de gravité abaissé.

Le moteur Deutz très performant permet d'économiser du carburant à faible régime. Un plein suffit pour une longue journée de travail.



40 km/h sur route - Déplacement rapide d'un site à l'autre avec un maximum de confort.



Le guidage automatique dans le rang (en option) permet au conducteur de reporter toute son attention sur les paramètres de récolte et la qualité de la vendange.



Un déchargement rapide ne nécessitant aucune manœuvre pour préserver les baies: La trémie latérale.

## Un système qui fait ses preuves depuis près de 40 ans: le triple nettoyage de la vendange



Les trois étapes du nettoyage de la vendange réduisent la proportion de végétation restante au minimum: jusqu'à 70 % des feuilles tombées sont séparées des baies sous l'action combinée d'un aspirateur à air transversal et d'un extracteur de feuilles avant de pouvoir se trouver en contact avec les raisins. La perte de jus est réduite à un minimum.

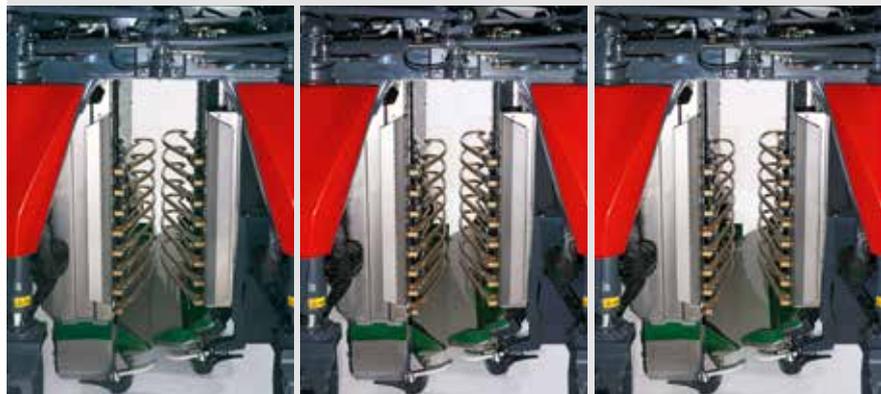
L'aspirateur inférieur monté en aval extrait encore une partie des déchets végétaux avant que la vendange soit convoyée vers le haut de la machine. Enfin, l'aspirateur supérieur du convoyeur transversal élimine les feuilles restantes de sorte que seule une vendange irréprochable arrive dans la trémie.



La rampe d'écailles fixée sur des silentbloks à faible entretien a été rallongée pour augmenter la surface de réception.



Usure, entretien et nettoyage minimums – le système de convoyage unilatéral offre de nombreux avantages. Les deux rampes d'écailles à angle réglable garantissent le flux optimal du produit.



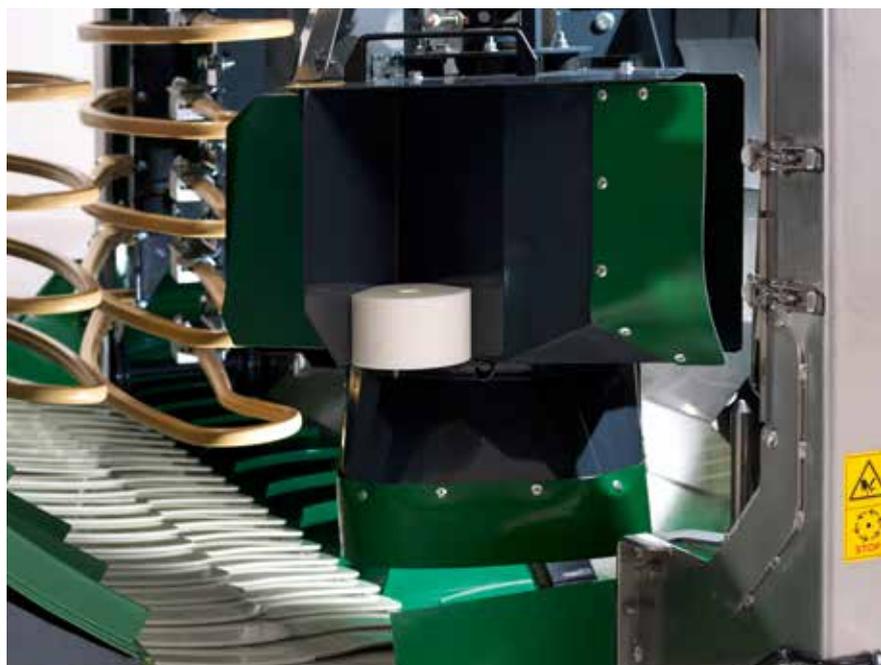
Réglage du pincement et système d'attache rapide des se-coueurs supérieurs (en option) pour une adaptation à divers modes de conduite de la vigne sans aucun outil.

## Une vendange d'excellence



Nous avons équipée la ERO Grapelinier 7000 d'une tête de récolte à réglage de précision pour une récolte parfaite. Le nombre, l'espace-ment et la souplesse des secoueurs ainsi que l'amplitude de secouage sont réglables séparément en fonction du cépage et du degré de maturité.

Tous les paramètres de récolte sélectionnés à l'écran peuvent être sauvegardés dans les programmes de récolte souhaités pour gagner un temps précieux pendant le travail.



Commande électrique de la montée et de la descente de l'aspirateur inférieur pour un accès aisé et un nettoyage méticuleux.



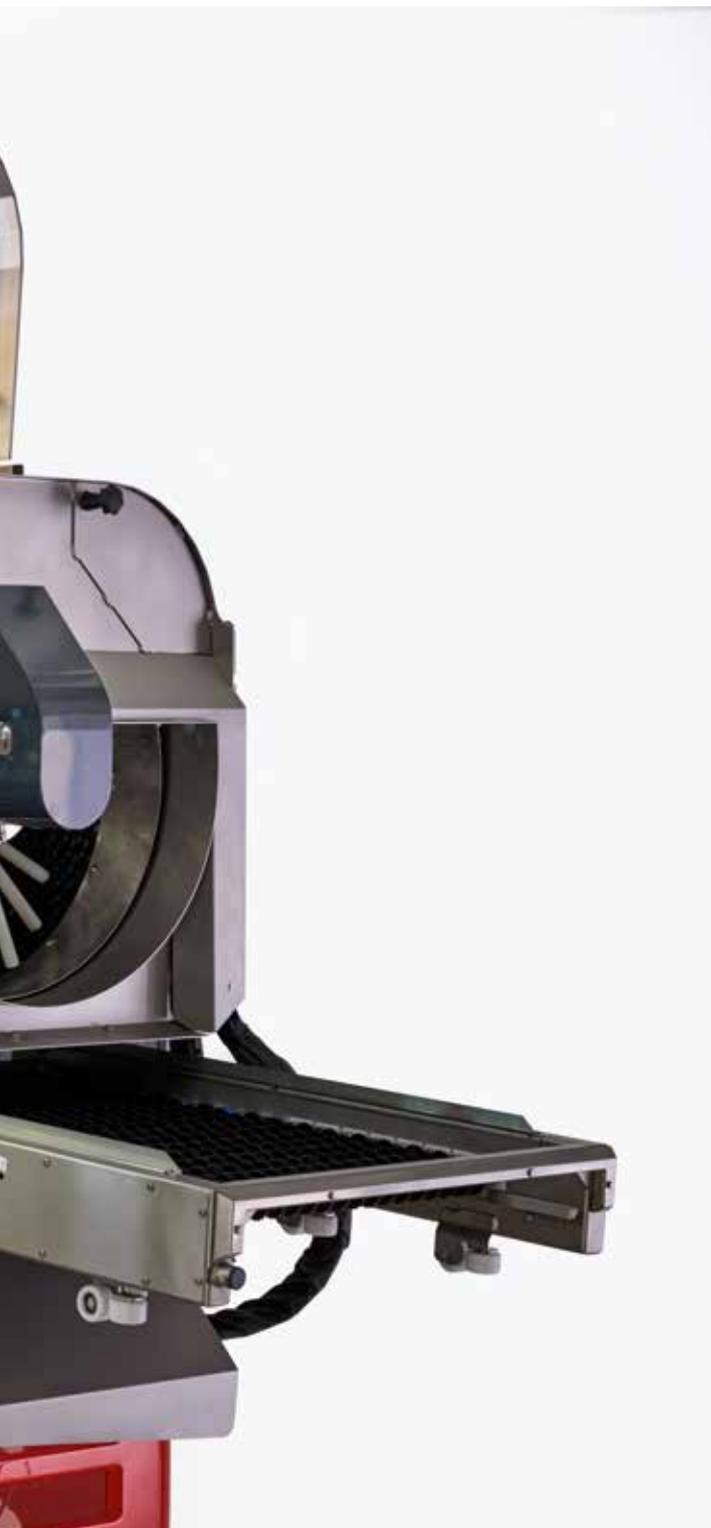
Paroi latérale de l'aspirateur flexible pour éviter les obstacles et prévenir ainsi les dommages.

## Pour une vendange irréprochable: égrappoir et table de tri VITselect



L'égrappoir de la Grapelinier 7000 est doté d'une régulation de niveau automatique. Grâce à ce dispositif, les conditions restent constantes, même en terrain pentu. L'écran tactile permet de surveiller et de régler séparément le régime du panier et celui de l'arbre à broches pour une adaptation optimale au cépage et au degré de maturité. Les grandeurs sélectionnées peuvent être sauvegardées dans les programmes de récolte.

Pour réduire le nettoyage et l'usure: L'inversion du sens de déplacement du convoyeur supérieur permet d'acheminer la vendange directement dans la trémie – sans aucune autre contrainte mécanique. Si l'éraflage n'est pas souhaité, l'égrappoir reste propre.



De la cabine, le conducteur a une vue parfaitement dégagée sur l'égrappoir et la table de tri – il peut effectuer les réglages immédiatement.



Un nettoyage simple et rapide: brosse et panier sont faciles à démonter, la table de tri sort complètement. L'égrappoir reste propre lorsque le convoyeur est fermé (photo).

## Le système VITselect: du raisin dans la trémie, et rien d'autre



Le système de tri **VITselect** allié à l'égrappage garantit la réception d'une vendange parfaite dans la trémie par l'élimination ciblée des déchets restants.

Le basculement automatique du panier de l'égrappoir (en option) activé sur les terrains en forte pente assure l'alimentation régulière de la table de tri même dans une montée jusqu'à 30 %.

Le réglage de l'écartement des rouleaux et de la vitesse de la table de tri s'effectue depuis la cabine du conducteur.



Vue sur les rouleaux de tri. Réglage hydraulique de l'écartement et de la vitesse depuis le siège conducteur.



Basculement automatique du panier pour une répartition régulière des baies sur toute la surface de la table de tri même en forte pente.



La largeur de vidage standard de 1,80 m peut être ramenée par paliers à un minimum de 85 cm.

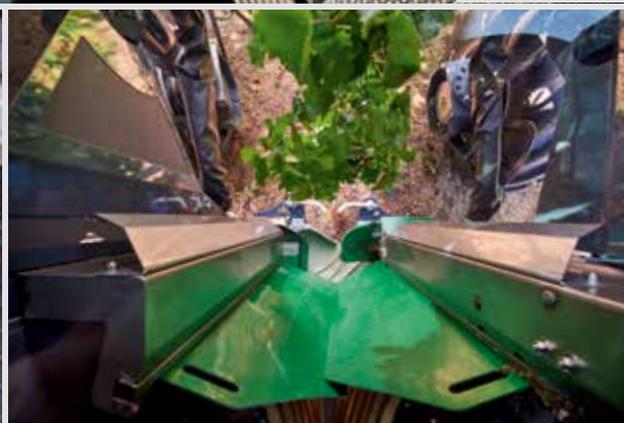
Le convoyeur à bande lisse équipé de racloirs n'achemine que les baies dans la trémie.

Le canal de d'éjection raccourci et bien visible situé au niveau de l'aspirateur supérieur est facile à nettoyer.

Votre poste de travail:  
ergonomique | confortable | spacieux



L'écran tactile couleurs intuitif 10,4", orientable et réglable en hauteur, affiche les paramètres essentiels sur une seule page.



Le plancher vitré de la cabine offre une vue dégagée sur le rang de vigne.

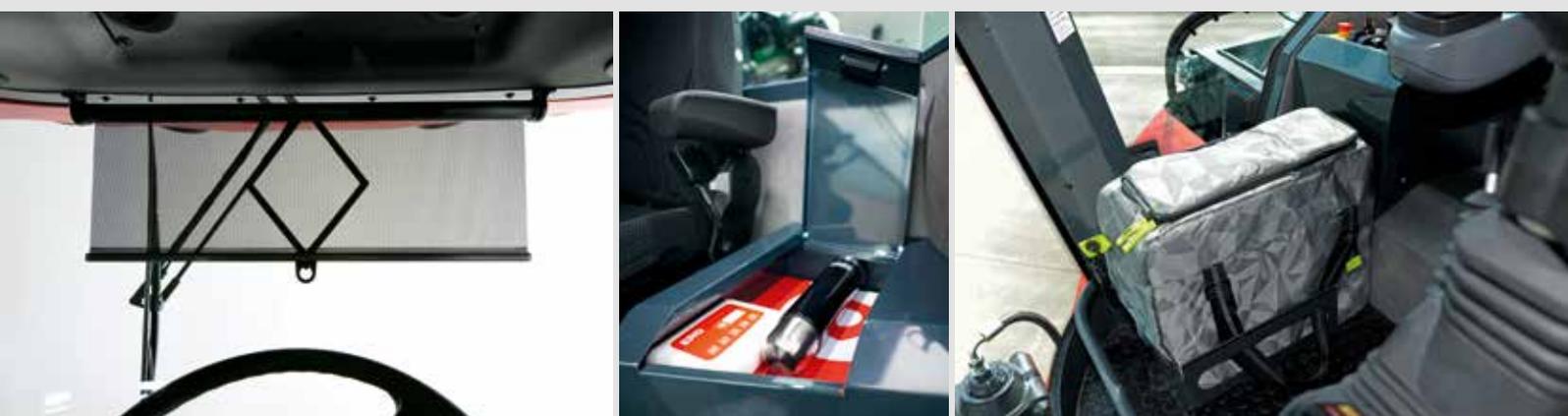
La cabine Confort de 3 m<sup>3</sup> garantit une visibilité parfaite dans toutes les directions et son habitabilité reste inégalée à ce jour. Climatisation, vitres teintées, stores pare-soleil, plusieurs prises 12 V ainsi qu'une glacière intégrée font partie de l'équipement standard. La haute qualité de l'habillage intérieur promet un entretien et un nettoyage aisés.



Le joystick adaptable et ergonomique commande les fonctionnalités essentielles.



Disposition pertinente et accessibilité des commande dans le toit de la cabine.



Stores pare-soleil à l'avant et à l'arrière.

Grand compartiment de rangement et glacière électrique.

Grâce au réglage progressif de l'inclinaison et de la hauteur du volant compact et au siège pneumatique Confort, chaque opérateur trouve la position de conduite adaptée à sa taille. La cabine insonorisée à vibration minimale garantit une ambiance de travail détendue même si la journée est longue. Deux caméras surveillent et permettent de visualiser sur écran l'espace devant et derrière la machine. Deux caméras supplémentaires (en option) servent à contrôler le travail de la tête de récolte et la trémie.

## Maintenance et nettoyage – L'atout rapidité



Maintenance et nettoyage appartiennent au quotidien. Pour un maximum de simplicité, les habillages se démontent et l'échelle se déplie sans aucun outil.

Dans la cour ou dans le vignoble, moteur, convoyeur et égrappoir sont aisément accessibles.

L'isolation de la plateforme supérieure protège le moteur de l'eau et des salissures. Dans la mesure du possible, tous coins et recoins susceptibles de retenir la saleté ont été bannis.



Les panneaux déflecteurs d'un poids réduit sont faciles à décrocher et à accrocher pour l'entretien.



Le guidage du tapis de convoyage à l'aide de galets réduit le frottement et par conséquent l'usure. Dégagement facile pour le nettoyage.



Les pièces d'entretien du moteur sont toutes accessibles du même côté.

## L'essentiel en bref

Répartition optimale du poids et bon comportement en montée même avec la trémie pleine. Trémie latérale centrée entre roues avant et arrière.

La cabine Confort centrée garantit une vision panoramique optimale. Même sur les roues avant et sur l'entrée de la tête de récolte.

Trémie à vidage latéral pour gagner du temps lors du déchargement, disponible en 2 200 l (standard), 2 600 l et 3 000 l. Le conducteur a une visibilité optimale lors du déchargement, même dans des petites bennes de transport.

Rehaussement progressif du châssis jusqu'à 75 cm. Compensation de dévers de 75 cm.

Empattement large de 3,25 m pour une conduite douce, grand angle de braquage pour plus d'agilité.

Grand casier de rangement pouvant accueillir des secours, des outils et tout le nécessaire.

Le triple nettoyage de la vendange par buse à air transversal et extracteur de feuilles, aspirateur inférieur plus aspirateur au niveau du convoyeur transversal élimine soigneusement les feuilles.

Rampe d'écailles avec passage de 38 cm pour faciliter la prise du rang.

18 phares de travail (7175X) pour une visibilité parfaite à la tombée de la nuit et en nocturne.

Rétroviseurs extérieurs électriques, rabattables, auto-dégivrants, avec miroir grand angle.



La cabine vitrée spacieuse garantit une visibilité optimale sur la zone de récolte.



Moteur DEUTZ® de toute dernière génération disponible en deux versions: 6 cylindres, 6057 cm<sup>3</sup>, norme antipollution EURO 5 avec 175 PS ou 204 PS.



Tous les éléments du système de récolte regroupés sur le même côté de la machine réduisent considérablement la durée du nettoyage quotidien.

La transmission Twin-Lock™ (Poclain) pour une traction optimale et une conduite sécurisée même en terrain difficile. La répartition automatique de la charge sur les deux premiers rapports assure une traction 4x4 permanente.

Angle de braquage 90° pour un rayon de braquage réduit.

# Équipement et options ERO-Grapeliner 7000

| Équipement   | Modèle  | 7175      | 7175X       | 7200        |
|--|---|-----------|-------------|-------------|
| Cabine Confort avec amortissement des vibrations, climatisation, radio/lecteur CD avec port USB et connexion Bluetooth, siège Confort pneumatique, chauffage, ventilation, rétroviseurs extérieurs électriques, auto-dégivrants, boîte à gants, casier de rangement, prise USB, glacière électrique, stores pare-soleil. |   | ✓         | ✓           | ✓           |
| Triple extraction des feuilles   |   | ✓         | ✓           | ✓           |
| Détection d'arrêt des modules de la tête de récolte  |   | ✓         | ✓           | ✓           |
| Rampe d'écailles avec paliers à aiguilles pour maintenance minimale, avec silentblochs à faible entretien, système de remplacement rapide des écailles   |   | ✓         | ✓           | ✓           |
| Échelle de cabine, ailes et capot moteur à ouverture rapide  |   | ✓         | ✓           | ✓           |
| Galets pour guidage du convoyeur principal démontable pour nettoyage facile  |   | ✓         | ✓           | ✓           |
| Moteur électronique EMR (DEUTZ), 6 cylindres, cylindrée 6057 cm <sup>3</sup> , norme antipollution EURO 5 (kW/ICV)   |   | 129   175 | 129   175   | 150   204   |
| Vitesse sur route 20 / 25 km/h (selon pays d'utilisation)  |   | ✓         | —           | ✓           |
| <b>Pack Conduite confort :</b> Commande automotiv, Suspension sur essieu avant, Vitesse sur route: 40 km/h   |   | ○         | ✓           | ○           |
| Set LED : pour tous les phares de travail  |   | ○         | ○           | ○           |
| Frein au pied sur 4 roues  |   | ✓         | ✓           | ✓           |
| Blocage de différentiel  |   | ○         | ○           | ○           |
| Dispositif de sécurité en pente  |   | ○         | ○           | ○           |
| Direction automatique  |   | ○         | ✓           | ✓           |
| Guide-piquets  |   | ○         | ○           | ○           |
| Détecteur de piquets avec arrêt automatique des secoueurs  |   | ○         | ○           | ○           |
| Réglage manuel d'amplitude de secouage sur 3 paliers   |   | ✓         | ✓           | ✓           |
| Réglage hydraulique du pincement des secoueurs   |   | ✓         | ✓           | ✓           |
| Système d'attache rapide des secoueurs   |   | ○         | ○           | ○           |
| Détection de la hauteur par ultrasons et affichage avec fonction Memory (en cm)  |   | ✓         | ✓           | ✓           |
| Réglage automatique de la vitesse  |   | ✓         | ✓           | ✓           |
| 2 caméras couleurs   |   | ✓         | ✓           | ✓           |
| Graissage centralisé avec une pompe  |   | ○         | ✓           | ✓           |
| Réglage électrique de la hauteur de l'aspirateur inférieur   |   | ○         | ○           | ○           |
| Plaquette aimantée pour éliminer les pièces métalliques de la vendange   |   | ○         | ○           | ○           |
| Trémie de 2200 l pour rangs à partir de 1,50 m (de série)  |   | ✓         | ✓           | ✓           |
| Trémie de 2600 l pour rangs à partir de 1,70 m   |   | ○         | ○           | ○           |
| Trémie de 3000 l pour rangs à partir de 1,90 m   |   | ○         | ○           | ○           |
| Répartiteur de vendange pour verser le raisin dans deux petites bennes   |   | ○         | ○           | ○           |
| Réduction de la largeur de vidage à 1,60 m (photo p. 27)   |   | ○         | ○           | ○           |
| Réduction de la largeur de vidage à 0,85 m grâce à la sortie en entonnoir  |   | ○         | ○           | ○           |
| Convoyeur transversal avec trémie de 1500 l  |   | ○         | ○           | ○           |
| Égrappoir avec panier en plastique (diamètre des trous 24 mm), réglage de la vitesse du panier et de l'arbre à broches, inclinaison hydraulique avec régulation de niveau automatique, débordement électrique pour le nettoyage.   |   | ○         | ✓           | ○           |
| Panier métallique pour égrappoir, grosseur des trous: 1/3 25x35 mm, 2/3 25x25 mm   |   | ○         | ○           | ○           |
| <b>VITiselect :</b> Table de tri à rouleaux avec réglage hydraulique du pincement - avec égrappoir et panier en plastique uniquement -   |   | ○         | ○           | ○           |
| Basculement automatique du panier pour activation du système de tri VITiselect en pente jusqu'à 30%  |   | ○         | ○           | ○           |
| <b>Pneumatiques</b>  | 1 - Avant : Michelin XM108 420/65 R24, arrière : Michelin Agribib 16.9 R24 ( <b>homologués jusqu'à max. 20 km/h</b> ) | ✓         | —           | ✓           |
|  | 2 - Avant : Continental 405/70 R24, arrière : Michelin XMCL 440/80 R24  | ○         | ✓           | alternative |
|  | 3 - Avant : Michelin XMCL 340/80 R20, arrière : Michelin XMCL 400/70 R24  | ○         | alternative | alternative |
|  | 4 - Avant : Michelin Multibib 440/65 R24, arrière : Alliance 480/65 R28   | ○         | alternative | alternative |
|  | 5 - Avant : Michelin Multibib 440/65 R24, arrière : Michelin Multibib 540/65 R24                                      | ○         | alternative | alternative |
|  | 6 - Avant : Michelin Multibib 440/65 R24, arrière : Trelleborg 600/55-26,5  | ○         | ○           | ○           |

# Fiche technique ERO-Grapeliner 7000

|  |                           |                              |                                |
|--|---------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| Tension électronique de bord                                       | 12 V                      |                              |                                |
| Batterie   | 12 V / 170 Ah             |                              |                                |
| Compensation de dévers max.  | 75 cm / 36 %              |                              |                                |
| Capacité réservoir diesel  | 340 l                     |                              |                                |
| Quantité d'huile hydraulique                                       | 105 l                     |                              |                                |
| Angle de braquage max.   | 90°                       |                              |                                |
| Rayon de braquage min.   | 4,20 m                    |                              |                                |
| Empattement  | 3,25 m                    |                              |                                |
| Largeur de vidage standard   | 1,80 m                    |                              |                                |
| Hauteur de vidage max.   | Trémie 2.200 l            | Trémie 2.600 l               | Trémie 3.000 l                 |
|  | 2,80 m                    | 2,80 m                       | 2,55 m                         |
| Nombre de secoueurs  | Serie: 14 (2 X 7)         |                              | Maximal: 22 (2 X 11)           |
| Zone de secouage max.  | 1,55 m                    |                              |                                |
| Hauteur à l'intérieur de la tête de récolte                        | 1,90 m                    |                              |                                |
| Hauteur de passage min.  | 2,05 m                    |                              |                                |
| Hauteur de passage max.  | 2,80 m                    |                              |                                |
| Longueur rampe d'écailles  | 2,80 m                    |                              |                                |
| Nombre d'écailles  | 28 à gauche + 27 à droite |                              |                                |
| Passage rampe d'écailles   | 38 cm                     |                              |                                |
| Hauteur de récolte min.  | 15 cm                     |                              |                                |
| Largeur convoyeur  | 33 cm                     |                              |                                |
| <b>Poids</b>   | <b>sans égrappoir</b>     | <b>avec égrappoir</b>        |                                |
| Poids à vide   | 8.970 kg                  | 9.500 kg                     |                                |
| Essieu avant   | 3.588 kg / 40 %           | 3.800 kg / 40 %              |                                |
| Essieu arrière   | 5.382 kg / 60 %           | 5.700 kg / 60 %              |                                |
| <b>Dimensions</b>  | <b>Trémie 2.200 l</b>     | <b>Trémie 2.600 l</b>        | <b>Trémie 3.000 l</b>          |
| <b>A</b> - Hauteur min. avec cabine, machine complètement abaissée | 3,82 m                    | 3,82 m                       | 3,82 m                         |
| <b>B</b> - Longueur totale   | 4,50 m                    | 4,50 m                       | 4,50 m                         |
| <b>C</b> - Largeur totale machine au niveau de la trémie           | 2,55 m                    | 2,75 m                       | 2,93 m                         |
| <b>D</b> - Cote axe médian machine - trémie, extérieur             | 1,28 m                    | 1,50 m                       | 1,66 m                         |
| <b>Pneumatiques</b>  | <b>Largeur</b>            | <b>Largeur de voie avant</b> | <b>Largeur de voie arrière</b> |
| <b>E</b> - Variante 1  | 2,55 m                    | 2,01 m                       | 2,09 m                         |
| <b>E</b> - Variante 2  | 2,54 m                    | 2,01 m                       | 2,06 m                         |
| <b>E</b> - Variante 3  | 2,46 m                    | 2,00 m                       | 2,05 m                         |
| <b>E</b> - Variante 4  | 2,63 m                    | 2,06 m                       | 2,11 m                         |
| <b>E</b> - Variante 5  | 2,69 m                    | 2,06 m                       | 2,15 m                         |
| <b>E</b> - Variante 6  | 2,85 m                    | 2,06 m                       | 2,21 m                         |









ERO GmbH  
Am ERO-Werk  
55469 Simmern  
Allemagne  
Tel.: +49 6761-9440-0  
Fax: +49 6761-9440-1099  
mail@ero.eu  
www.ero.eu



Texte et illustrations sont fournis à titre indicatif uniquement. Les produits photographiés sont partiellement équipés d'options, par conséquent celles-ci ne sont pas incluses dans l'équipement de série. Sous réserve de modifications techniques.



Fotos: [www.gauls-die-fotografen.com](http://www.gauls-die-fotografen.com) | [www.petra-stuening.de](http://www.petra-stuening.de) | [www.weirich-pr.de](http://www.weirich-pr.de)